钱学森谈中国城市未来与特色

编者按: 钱学森先生一直十分关心和支持我国城市科学的发展。曾于1990年4月27日和1991年12月16日先后致信鲍世行、梅保华,阐明他对建立"城市学"的一条列看法。今年10月2日,在读了《奔向21世纪的中国城市——城市科学纵横谈》(陈为邦、张希升、顾孟潮主编)一书后,致信顾孟潮,就"21世纪的中国城市向何处去"这个大问题,谈到对城市面貌、规划建设方式等问题的看法,并提出"山水城市"的科学设想。早在1983年钱老就撰文指出,中国园林不仅是 Landspace、Gardening、Horticulture 三个方面的综合,而且是经过扬弃达到更高一级的艺术产物。钱老强调:"要以中国园林艺术来美化我们的城市,使我们的大城市比国外的名城更美、更上一层楼。"(详见《城市规划》1984年1期)。下面,我们全文刊载钱老的这封信,以供读者研究和思考。

顾孟潮同志:

您赠的《奔向21世纪的中国城市——城市科学纵横谈》已收到,十分感谢! 9月24日信也收到。

现在我看到北京市兴起的一座座长方形高楼,外表如积木块,进去到房间则外望一片灰黄,见不到绿色,连一点点蓝天也淡淡无光。难道这是中国21世纪的城市吗?

我很赞成吴良镛教授提出的建议:"我国规划师、建筑师要学习哲学、唯物论、辩证法,要研究科学的方法论"(书166页)。也就是要站得高看得远,总览历史、文化。这样才能独立思考,不赶时髦。对中国城市,我曾向吴教授建议:要发扬中国园林建筑,特别是皇帝的大规模园林,如颐和园、承德避暑山庄等,把整个城市建成为一座超大型园林。我称之为"山水城市"。人造的山水!当时吴教授表示感兴趣。

我看书中也有好几篇文章似有此意。所以中国建筑学会何不以此为题,开个"山水城市讨论会"? 以上请教。

此致

敬礼!

钱学森

1992 10 2

建筑师与房地产开发

(下篇)

萧 世 荣

上篇曾经提到,开发商策划的项目往往因为市场、规划条件等诸多因素而十不一成。即使已付诸实施的开发项目,从开始到终结肯定还要经历不少挫折和风险。计划的反复变更自不待言,项目本身中途多次易手亦属常见,甚至开发商力不能持遂告破产者也不乏其例。这些事情对于建筑师及其创作必然会有影响。如在思想上事先有所准备,则不至临事而惧,就能习以为

常,从容处之。所幸者是,即便开发商破产,项目多有别的公司接手。 有的项目是开发商换了几许之后才告功成,对于建筑师可说是名至誉归。但商场如战场,开发商的起落多少也有几分悲壮(睡凉炕的傻子和输赢都有糖吃的官商不在此例)。从职业道德上讲,建筑师手中的笔份量很重,一方面对国家、对社会要尽自己的责任;一方面要以己心比他心,体谅开发商之甘苦,与之 精诚合作。二难俱,事业成。诚如 大画家张大千所言:"天下之事,其 不如人意者固十常八九,总在能坚 忍耐劳,烦怨不避,乃能期于有 成。"

下篇围绕开发介绍三个实例: 美国首都华盛顿的开发、西班牙巴 塞罗那奥运村和英国伦敦金丝雀码 头计划。

美国首都华盛顿的开发

1790年7月,美国议会请华盛顿总统在弗吉尼亚州波托马克的荒原上选取一块地作为美国的国都,揭开了美国建都工程的序幕。美国历史上最大的土地投机之一就是建都。美国革命胜利以后,许多地方当局都认识到,如果国都能建在自己的范围内,则可获得巨大的商业

新建筑 1992 4 4